

RESEÑAS

El orden y la memoria en la Librería de Duportail Hermanos: un catálogo porteño de 1829/ Alejandro E. Parada. Buenos Aires: Instituto de Investigaciones Bibliotecológicas (INIBI), Facultad de Filosofía y Letras, Universidad de Buenos Aires, 2005. 192 p. ISBN: 950-29-0101-0. \$ 24.

Realizar un comentario sobre una obra de Alejandro E. Parada no es tarea fácil; conozco su probidad intelectual, su manejo de la lengua española y sus investigaciones y conocimientos históricos, dedicados más que nada a completar una monumental obra dedicada, tal como él mismo lo indica, a la “Historia del libro, de las bibliotecas y de la lectura en la Argentina: Período Colonial, Independiente y Siglo XX,” para la cual ya ha escrito diversos aportes a través del tiempo.

Me consta que la búsqueda del material para esta obra que debo comentar con ecuanimidad fue muy azarosa pero con un fin muy afortunado. El autor transcribe título por título el *Catálogo de la Librería de Duportail Hermanos*, pero no se detiene allí la investigación; realiza en periódicos y en colecciones particulares indagaciones que lo llevan a ubicar el lugar físico donde funcionó la Librería.

Comenta el autor que se tienen referencias de otros catálogos de librerías de esa década argentina de 1820, signada por el espíritu *rivadaviano*, pero aún no se han podido ubicar. Es gracias a los comentarios de un viajero francés, de paso por Buenos Aires, que se llega a confirmar la existencia de la Librería de Duportail.

A través de la lectura de diversos avisos de *La Gaceta Mercantil* de esos años, el Lic. Parada puede reconstruir la evolución histórica y edilicia de la Librería de Osandavaras, hasta su adquisición por Gómez de Castro y Teófilo Duportail. El establecimiento de Osandavaras inicia sus actividades en 1821, funcionando hasta 1825 en diversos locales, entre los que cabe mencionar el de Alsina y Bolívar, ocupado luego por la Librería del Colegio, actual Librería de Ávila.

La obra aporta para el lector la reproducción facsimilar del *Catálogo* y, como indica el propio Parada, este “... tenía apenas diecinueve páginas, y reproducía, con tipografía escueta, errática y caprichosa, los asientos de 508 libros en lengua española y francesa...”

La gran tarea de nuestro autor consiste en reproducir en su obra una versión más ajustada y con todos los datos bibliográficos importantes del *Catálogo*, lo cual, sin duda alguna, significó un inmenso trabajo de búsqueda en

bibliotecas, repertorios bibliográficos, etc. que enriquece en gran manera su labor e indica, a los lectores del siglo XXI, qué se leía en el Río de la Plata durante ese período tan “movido” de nuestra historia.

Un significativo aporte, que considero muy importante, es la reproducción de las portadas de muchas de las obras que se encuentran en el *Catálogo*; reproducciones que también acumularon horas y días de investigación.

Dos correctos índices, uno de nombres y otro de títulos, enriquecen la obra que considero debería ser consultada por todos aquellos a quienes les interesa este tipo de trabajo y ese período histórico; pero además y más que nada a la que ubico como un ejemplo de investigación y erudición, que enriquece a la Bibliotecología argentina.

Horacio V. Zabala
hvzabala@ciudad.com.ar

Gestión de información: dimensiones e implementación para el éxito organizacional / Gloria Ponjuán Dante. Rosario: Nuevo Paradigma, 2004. 214 p. ISBN:987-96536-6-1.

En la actualidad, la información ha llegado a ser el recurso estratégico que toda organización y la sociedad en general deben utilizar para enfrentar la evolución de las tecnologías y el constante desarrollo de la vida social.

La gestión de información es una disciplina que se ocupa de utilizar los recursos básicos (económicos, físicos, humanos, materiales) para manejar información dentro y para la sociedad a la que sirve. Por otra parte, dentro de una organización se pueden identificar diferentes tipos de información según las funciones que se realizan, ésta se debe manejar y utilizar de forma adecuada y sistemática para obtener los mejores beneficios para la institución.

En el presente texto la autora aborda diferentes aspectos de la gestión de información que se desarrolla en cualquier organización y brinda, además, los criterios más actuales en relación con la misma, con la gestión documental y con la gestión del conocimiento, la relación entre estas disciplinas, así como también sus principios y aplicabilidad.

Gloria Ponjuán Dante es Licenciada en Información Científica de la Universidad de la Habana y Doctora en Ciencia de la Información, es consultora de diferentes organizaciones en Cuba y en otros países acerca de la organización y funcionamiento de sus sistemas de información. Además, es profesora de la Facultad de Comunicación de la Universidad de la Habana, ha publicado una gran cantidad de artículos de investigación sobre diferentes temas de esta especialidad y es autora o coautora de los libros: *Gestión de Información en las*

Organizaciones : principios, conceptos y aplicaciones; Profissionais da Informação : formação, perfil e atuação profissional y Sistemas de Informação: principios y aplicaciones.

La estructura de la obra se divide en 9 capítulos con una breve introducción acerca del enfoque general de la gestión de información y las dimensiones de la misma.

En el primer capítulo se revisan los principios de la gestión de información, que tipo de informaciones se manejan en las organizaciones, cómo es el flujo de información dentro de la misma y el ciclo de la información.

El siguiente capítulo desarrolla los aspectos relativos al ambiente de la gestión de información y se divide en individual, organizacional y externo, además, presenta la frontera entre la organización como sistema y el ambiente externo de gestión de información.

El tercer capítulo se ocupa de los procesos y la gestión de información, donde resalta los diferentes niveles, tipos y facetas de los procesos que existen en una organización y como los mismos se emplean para dar resultados definidos hasta lograr sus objetivos.

El próximo capítulo presenta las entradas y salidas del sistema y todo lo relativo a su gestión, así como los principios que deben considerarse en una oferta de información, los dos enfoques gerenciales que manejan el proceso productivo (la logística y la cadena de suministros) y la medición de la calidad del servicio, para esto último pueden aplicarse determinados modelos como, por ejemplo, el modelo Servqual, el cual es analizado por la autora.

La unidad 5 aborda los diferentes aspectos que componen la infraestructura organizacional y que ejercen una gran influencia en la gestión de información. La dimensión estratégica, la tecnología y su evolución, y los recursos humanos que participan en la cadena de información y comunicación de la organización, además de establecer las condiciones, actitudes o rasgos personales que favorecen una buena comunicación interpersonal.

Los siguientes capítulos, 6 y 7, revisan los conceptos de gestión documental, gestión de información y gestión del conocimiento. Se establece la vinculación e integración entre estos sistemas y cuales son los procesos del conocimiento y las diferentes funciones organizativas que contribuyen a la gestión del conocimiento; dichas funciones son de imprescindible conocimiento para quien está a cargo de la gestión de información, ya que sin un dominio de las mismas no podrían perfeccionarse los flujos de información ni las actividades organizativas relativas a los documentos e informaciones que circulan institucionalmente.

En el capítulo 8 se propone una auditoria para conocer realmente la organización en profundidad, mediante una revisión exhaustiva de las actividades y tareas vinculadas a la información, sus registros documentales y el capital intelectual que posee la organización.

Finalmente, el último capítulo presenta las funciones y actividades del gestor de información, donde cada organización determina el alcance de estas funciones según el carácter de cada entidad, propósito, misión o políticas. Además, analiza al profesional de información especializado como gestor de información, presentando las habilidades y conocimientos que deben coexistir para lograr una formación sólida y así responder a las demandas de las organizaciones en este aspecto.

La presente obra está dirigida no sólo a los profesionales en el campo de la Bibliotecología y el mundo de la información, sino que también está vinculada al sector empresarial, económico y a todos aquellos que se enfrentan en su actividad cotidiana con la necesidad de adquirir, acceder, procesar y utilizar información de cualquier tipo. Se destaca además, en la exposición de los contenidos, un lenguaje sencillo para trasladar las ideas básicas y de dominio en el uso de este recurso, apoyado por el uso de múltiples gráficos y cuadros que hacen más clara y sistemática la temática abordada.

Silvia Contardi
Instituto de Investigaciones Bibliotecológicas
Facultad de Filosofía y Letras - UBA

Fuentes de información en Ciencias Sociales y Humanidades / Ario Garza Mercado. 1999-2004. México, D.F.: Biblioteca Daniel Cosío Villegas, El Colegio de México. 3 v. ISBN 968-12-0866-8.

La obra, cuyo tercer volumen apareció en el 2004, es la última de una serie de trabajos del autor dedicados al estudio y análisis de las fuentes generales y especializadas en Ciencias Sociales y Humanidades de las colecciones de estudio y de investigación de la Biblioteca Daniel Cosío Villegas (BDCV) de El Colegio de México. Los textos de Ario Garza Mercado junto con la *Guía de Fuentes de información especializadas en Ciencias Sociales y Humanidades* (1a. ed. 1996, 2a. ed. 2000) de Susana Romanos de Tiratel, consolidan una línea bibliográfica, de origen latinoamericano, dirigida a dotar de herramientas de estudio en lengua española al área de recursos y servicios, y a generar instrumentos de acceso a la literatura de las Ciencias Sociales y de las Humanidades. Este conjunto de obras se complementa con los manuales españoles dedicados al análisis y registro de fuentes de información publicados en el período 1994-1999: *Manual de fuentes de información* de Gloria Carrizo Sainero, Pilar Irureta-Goyena Sánchez y Eugenio López de Quintana Sáenz, *Fuentes de información general* de Arturo Martín Vega y *Las fuentes de información: estudios teórico-prácticos* editado por Isabel de Torres Ramírez. Este singular esfuerzo se

completa con la *Introducción general al servicio de consulta*, traducción a cargo de Carlos Christian Compton García Fuentes de la 1a. ed. de *Reference and information services* (General editors: Richard E. Bopp, Linda C. Smith. Englewood, Colo.: Libraries Unlimited, 1991), editada en México en 1999.

Ario Garza Mercado posee una sólida formación académica en el área de las Ciencias Sociales; es licenciado en Derecho por la Universidad de Nuevo León (1958) y maestro en Biblioteconomía por la Universidad de Texas (1965). Fue Jefe de la Biblioteca de la Facultad de Economía (1959-1965), del Departamento de Bibliotecas de la Universidad de Nuevo León (1965-1966) y Director de la BDCV (1966-1989). Es investigador nacional desde 1989 y profesor-investigador de El Colegio de México asignado a su Biblioteca. Dicha Institución le ha publicado: *Función y forma de las bibliotecas universitarias* (2a. ed., c1984), *Normas de estilo bibliográfico para ensayos semestrales y tesis* (c1995), *Guía de lecturas sobre planeación de edificios para bibliotecas* (c1996, 2a. ed., 2000), *Obras generales de consulta* (c1997), *Manual de técnicas de investigación para estudiantes de Ciencias Sociales* (7a. ed. 1998, c1996).

La BDCV es una biblioteca universitaria y especializada destinada a apoyar los programas de enseñanza, de investigación y de difusión de El Colegio de México. Posee un voluminoso acervo bibliográfico enfocado en América Latina, Asia, África, Medio Oriente, Comunidades Europeas y temas que atañen a las relaciones entre México y los Estados Unidos.

Fuentes de información en Ciencias Sociales y Humanidades se origina en la experiencia derivada de A. Garza Mercado en el desarrollo de las colecciones de la BDCV, actividad que comparte con otros colegas de la Biblioteca y con profesores-investigadores de El Colegio, desde mediados de 1966. Según palabras del autor, “Ésta es la continuación de *Obras Generales de consulta*. Constituye, con su antecedente, la segunda edición de *Obras de consulta para estudiantes de Ciencias Sociales y Humanidades*.” (Prefacio, v. 1, p. 17). Se trata de una introducción a las fuentes de información en Ciencias Sociales y Humanidades para los estudiantes universitarios mexicanos que se propone cubrir *fuentes útiles* para abordar las materias representadas en las colecciones de estudio y de investigación de la BDCV. Así, “La obra incluye principalmente impresos porque éstos representan el formato predominante en las mejores bibliotecas que apoyan a la educación superior y a la investigación. Cubre además discos compactos y microformas. Menciona brevemente, en casos de excepción, las fuentes disponibles solamente en línea.” (Prefacio, v. 1, p. 19).

El primer volumen (1999) cubre: obras generales de Ciencias Sociales y Humanidades, Administración Pública, Ciencia Política, Derecho y Relaciones Internacionales; el segundo (2001): Demografía, Desarrollo Regional y Urbano, Economía y Sociología; el tercero y último (2004): Filosofía, Historia, Lingüística y Literatura.

Es una guía selectiva, anotada, con énfasis en fuentes latinoamericanas y mexicanas, orientada a los estudios del siglo XX. Incluye obras en español, inglés y francés disponibles en la BDCV. Incorpora diferentes categorías de materiales, en primer término, *Obras de consulta*, constituidas por enciclopedias, diccionarios, directorios, recopilaciones estadísticas, atlas, cronologías, índices y resúmenes; en segundo lugar, monografías y antologías, introducciones, historias e informes del estado de las materias y de las publicaciones en serie; y por último, anuarios, revistas y materiales afines a las categorías ya mencionadas.

El primer volumen se inicia con un capítulo dedicado a las obras generales en Ciencias Sociales y/o Humanidades que se ocupan de cuatro o más materias; los capítulos que siguen adoptan una división por materias constituyendo secciones que se subdividen, a su vez, por tipos de materiales. En cada sección las obras se ordenan alfabéticamente. Los volúmenes siguientes adoptan la misma estructura.

Cada asiento bibliográfico presenta una descripción de la obra seguida de la signatura topográfica en la BDCV y, en general, de una nota complementaria. El sistema de notación alfanumérica utilizado para identificar las obras del cuerpo principal y del apéndice bibliográfico de cada volumen es el mismo que utilizó el autor en su *Obras generales de consulta*. Cada obra se identifica con un símbolo constituido por dos letras seguido de un número de uno o dos dígitos.

El autor se ha basado en el examen personal para realizar la descripción de las fuentes incluidas en el texto. Los borradores de los diferentes capítulos fueron revisados por profesores e investigadores de los centros de investigación de El Colegio y de otras instituciones mexicanas, lo que remite de inmediato al abordaje interdisciplinario que enmarcó a este estudio bibliográfico.

Cada volumen cierra con una "Bibliografía citada al pie de página" y un "Índice analítico". En el primer caso, la lista incluye las obras citadas al pie a excepción de las registradas en el texto principal y remite a los números de las páginas y de las notas; en el segundo, se trata de un índice parcial de autores, de títulos y de materias con remisión a número de página. Con citas bibliográficas impecables y anotaciones de estilo claro y directo la obra cumple con el objetivo propuesto en el plan de trabajo que el autor detalla con rigor y minuciosidad en el *Prefacio* del primer volumen y en las *Acotaciones* que preceden a los dos siguientes.

Esta contribución viene a confirmar el compromiso de Ario Garza Mercado con los estudios bibliográficos y con la tarea de desarrollo de las colecciones de la BDCV. Docentes, bibliotecólogos del área de recursos y servicios, estudiantes e investigadores de las Ciencias Sociales y las Humanidades han recibido esta obra con verdadero entusiasmo seguros de la inapreciable utilidad que está llamada a prestarles.

Referencias bibliográficas

- Carrizo, Gloria; Irureta-Goyena, Pilar; López de Quintana, Eugenio. 1994. Manual de fuentes de información. Madrid: Confederación Española de Gremios y Asociaciones de Libreros. 424 p.
- Garza Mercado, Ario. 1997. Obras generales de consulta. México, D.F.: Biblioteca Daniel Cosío Villegas, El Colegio de México. 201 p.
- Garza Mercado, Ario. 1992. Obras de consulta para estudiantes de Ciencias Sociales y Humanidades. México, D.F.: Biblioteca Daniel Cosío Villegas, El Colegio de México. 289 p.
- Las fuentes de información: estudios teórico prácticos. 1999. Editora Isabel de Torres Ramírez.. Madrid: Síntesis. 430 p. (Biblioteconomía y Documentación; 17).
- Martín Vega, Arturo. 1995. Fuentes de información general. Gijón: TREA. 320 p.
- Romanos de Tiratel, Susana. 2000. Guía de fuentes de información especializadas en: Humanidades y Ciencias Sociales. - 2a. ed. Buenos Aires: GREBYD. 281 p.

Nora Cecilia López
Instituto de Investigaciones Bibliotecológicas
Facultad de Filosofía y Letras – UBA

Projeto Conservação Preventiva em Bibliotecas e Arquivos - CPBA. [Recurso electrónico]. Campinas: Universidade Estadual de Campinas, [1999- .] <http://siarq02.siarq.unicamp.br/cpba/index.html> [Consulta: 2 mayo 2005]; <http://www.cpba.net/> [Consulta: 2 mayo 2005].

La caja de libros, o *biblioteca*, tiene como función la preservación del material que en ella se almacena. No existe bibliotecario que desconozca la misión de conservación de la institución en la que presta servicios respecto de los acervos que alberga. Conservar consiste en detener el deterioro de los materiales, resultante de diversas causas como, por ejemplo, la luz, el calor, la contaminación ambiental con partículas de polvo, esporas y gases ácidos proveniente de los mismos materiales, el ataque de plagas y la consecuencia de desastres. Estas causales aceleran el natural deterioro por envejecimiento del papel. Es ese natural deterioro el que puede minimizarse y hasta retardarse en el tiempo con tan solo tomar las medidas necesarias para controlar las causas que aceleran el mismo.

Los estudios sobre las razones que llevan a la degradación del papel tienen sus inicios a fines del siglo XIX, especialmente en bibliotecas de cultura anglosajona. A mediados del siglo pasado esos conocimientos empiezan a difundirse a través de organismos internacionales, buscándose la implementación de normativas para la regulación de los efectos no deseados. Internet se constituye en una herramienta de gran valor para tal objetivo. Gran cantidad de recursos de valor, ya sea por la importancia de sus gestores como por lo apropiado de la información que se brinda, comienzan su desarrollo. Es entonces, a fines de la década de 1990, en que el sitio del Projeto CPBA tiene su inicio bajo la coordinación de Ingrid Beck, directora de preservación en el Archivo Nacional de Brasil y presidenta del National Council of Archives' Technical Chamber of Conservation of Documents.

Desde su concepción el proyecto cuenta con el apoyo de destacados profesionales del Brasil y de organismos internacionales, tales como Jaime Antunes da Silva, director general del Archivo Nacional; Solange Zúñiga, conservadora brasileña directora de investigación y documentación de Funarte, Fundación Nacional de Arte de Brasil; Hans Rütimann, director de desarrollos internacionales en el Council on Library and Information Resources - CLIR; la Fundación Andrew W. Mellon, con la provisión de fondos; y Vitae, una organización brasileña sin fines de lucro hermana en su concepción con la conocida Fundación Antorchas dentro del ámbito de la Argentina. Son objetivos prioritarios del proyecto la traducción de la literatura afín, generalmente en inglés, al portugués; desarrollo de una red para contactar a centros de documentación, ya sean estos públicos o privados, federales o municipales, dentro del Brasil, como forma de conocer sus necesidades de preservación; y la creación de talleres para la capacitación de profesionales de los distintos centros. En abril de 1996 el accionar del proyecto se ve inaugurado dando cumplimiento al primero de sus objetivos, alcanzando el último de ellos en el transcurso de 1999. CLIR hizo que las obras traducidas por el proyecto también fueran distribuidas en Mozambique y Cabo Verde, países africanos de lengua portuguesa, extendiéndose así el alcance del accionar del mismo.

En el inicio de 1999 CPBA crea un sitio en Internet donde publica una selección de 52 títulos sobre la conservación preventiva de libros y documentos, material fílmico y registros en soportes magnéticos. Su intención de fomentar el planeamiento y gerenciamiento de programas institucionales sobre el control de las condiciones ambientales, la preservación de riesgos y salvataje de colecciones en situaciones de emergencia, así como de su adecuado almacenamiento, conservación y reformateo, incluyendo los recursos electrónicos, el microfilm y la digitalización de los materiales, se ve reflejada en la literatura publicada. Reúne los títulos en 23 cuadernos temáticos reunidos en grandes grupos: Acondicionamiento; Conservación; Medio Ambiente; Emergencias; Planeamiento; Fotografías y filmes; Registros sonoros y cintas magnéticas y

Reformateo. Los autores de los cuadernos son tan conocidos dentro del ámbito de la conservación como Sherelyn Ogden, Dan Hazen, Margaret Child o James M. Reilly, por mencionar tan solo algunos. Entre los títulos significativos y de ayuda al bibliotecario se encuentran: *Considerações sobre preservação na construção e reforma de bibliotecas: planejamento para preservação* de Michael Trinkley, el *Programa de planejamento de preservação: um manual para auto-instrução de bibliotecas*, editado por Jan Merrill-Oldham y Jutta Reed-Scott, o el *Manual de pequenos reparos em livros* de Robert J. Milevski. Actualmente, el proyecto nos permite un acceso gratuito a una 2ª edición de esos títulos en formato PDF incluidos en su sitio web. La sección de recursos didácticos, resultantes de los talleres de capacitación, también se encuentran al alcance de quien desee consultarlos.

A los títulos anteriormente mencionados debe agregarse un número 53, especialmente destacado por los gestores del recurso, por ser la traducción al portugués del *RLG (Research Libraries Group) archives microfilming manual* de Nancy E. Elkington, que brinda orientación en la gestión y administración de un proyecto de digitalización estableciendo prioridades para la selección del material, considerando aspectos legales, financieros y de factibilidad, la búsqueda de fondos, selección y contratación del realizador, preparación de los materiales, el acceso a los mismos antes y luego de microfilmados, evaluación de la calidad del microfilm, dejando la puerta abierta al futuro para la digitalización del mismo. Entre sus apéndices se puede ver un modelo de contrato, así como referencias técnicas para la realización del microfilm y su posterior preservación. A nuestro juicio, se trata de una obra de interés para toda biblioteca que considere como posibilidad cierta el reformateo de sus materiales para asegurar un mejor acceso a los mismos.

El sitio incluye un mapa, Mapa de Preservação, de las regiones en las cuales se dividió al país, las que se encuentran clasificadas como: norte, nordeste, centro-oeste, sudeste y sur. Allí se dan a conocer las actividades, programas y proyectos institucionales de preservación, ya ejecutados o en desarrollo. Un banco de datos informa sobre las instituciones y sus colecciones. Toda institución brasileña que lo desee puede inscribirse con solo llenar el cuestionario de registro y esto le permitirá el acceso a una red de información, entendida como un espacio para el intercambio, el debate y la capacitación.

Lo valioso del Projeto CPBA es haber creado conciencia en las instituciones brasileñas de la necesidad de capacitar a su personal para tomar los recaudos necesarios que garanticen la conservación de sus materiales, e implementar los conocimientos adquiridos a través de la gestión de Unidades de Preservação y Conservação en los distintos centros. En menos de diez años de iniciadas sus tareas han logrado que la materia Conservação Preventiva sea agregada a la curricula de la carrera en Ciencia de las Bibliotecas y Archivos de la Universidad de Río de Janeiro; que se creen talleres de capacitación en las

Universidades de Santa Catarina, Federal de Paraná, del Estado de Rio Grande do Sul, Federal del Estado de Bahía; y que el Gobierno de Brasil desarrolle programas en resguardo del patrimonio documental del país.

Para nosotros como bibliotecarios, amén de ser un valioso recurso con información destacada en una temática todavía en desarrollo como la preservación y en una lengua, el portugués, de fácil comprensión, constituye un ejemplo a seguir para conservar nuestro patrimonio cultural constituyendo redes de cooperación y capacitación.

Alda L. Sauser
Instituto de Investigaciones Bibliotecológicas
Facultad de Filosofía y Letras - UBA